



# Informativo de Kakamigahara

## Destaques

- Parque Atlético
- English Bus Tour
- Centro de Serviço de Unuma

## *Kakamigahara International Association (KIA)*

Atendimento para estrangeiros de segunda à sexta,  
entre as 8:30 e 17:00 no edifício Sangyo Bunka Center, 1F.  
Telefone 058-383-1417  
Email [salon@kakamigahara.vrtc.net](mailto:salon@kakamigahara.vrtc.net)  
Website [www.kia1986.org](http://www.kia1986.org)  
Entre em contato com a KIA para receber este informativo  
em sua casa gratuitamente.

## Atendimento fora de horário – 納付相談

Imposto municipal		
Data	11 de março	7~10 de março
Horário	10:00 ~ 17:00	17:15 ~ 20:00
Local	Zeimu-ka (Setor de imposto)	
Telefone	058-383-4773	

Seguro de saúde		
Data	12 de março	8~10, 13 e 14 de março
Horário	13:00 ~ 17:00	17:15 ~ 20:00
Local	Iryo Hoken-ka (Setor de seguro de saúde)	
Telefone	058-383-1112	

- \* Utiliza a entrada norte da prefeitura, próxima à máquina de emissão de documentos)
- \* Nestes horários estaremos atendendo também por telefone.
- \* Não haverá tradutor.





## Exame médico infantil - 幼児健康診断

Horário de recepção 13:00 ~ 13:30

Sogo Fukushi Kaikan

Crianças de Naka, Kawashima, Sohara e região escolar Inaba Nishi

Asahi Kodomo-kan

Crianças de Unuma e região escolar Inaba Higashi

\* Trazer a caderneta de saúde materno-infantil (Boshi Kenko Techou) preenchida.

\* Trazer a caderneta Asuka.

\* O exame pode ser feito em qualquer um dos locais, porém pedimos que compareça ao local correspondente.

\* As crianças que não puderam fazer o exame no mês anterior podem fazer o exame este mês.

Exame de 4 meses		
Data	Local	Nascimento da criança
5 de abril (qua)	Sogo Fukushi Kaikan	1~15 de novembro
6 de abril (qui)		16~30 de novembro
7 de abril (sex)	Higashi Hoken Sodan Ct.	Novembro de 2016

Exame de 11 meses		
Data	Local	Nascimento da criança
24 de abril (seg)	Sogo Fukushi Kaikan	Maio de 2016
25 de abril (ter)	Higashi Hoken Sodan Ct.	

Exame de 1 ano e 6 meses		
Data	Local	Nascimento da criança
10 de abril (seg)	Sogo Fukushi Kaikan	1~15 de setembro
11 de abril (ter)		16~30 de setembro
12 de abril (qua)	Higashi Hoken Sodan Ct.	1~15 de setembro
14 de abril (sex)		16~30 de setembro

\* Compareça com os dentes bem escovados, teremos exame de dente.

\* Emitiremos uma ficha gratuita para aplicação de flúor

Exame de 3 anos		
Data	Local	Nascimento da criança
17 de abril (seg)	Sogo Fukushi Kaikan	1~15 de março
18 de abril (ter)		16~31 de março
19 de abril (qua)	Higashi Hoken Sodan Ct.	Março de 2014

\* Trazer a enquete sobre visão/audição preenchida.

\* Trazer o recipiente de exame de urina

Informação

Kenko Kanri-ka

058-383-1115



## Centro de Serviço de Unuma – 鶯沼市民 SC

### Unuma Shimin Service Center

O Centro de Serviço Municipal de Unuma foi transferido e estará funcionando a partir de 21 de março.

Horário de funcionamento 8:30~17:15

Serviços oferecidos

Transferência de endereço, emissão de comprovante de endereço, pagamento de imposto, comprovante de renda, registro do carimbo e pagamento de contas públicas.

Informação 058-384-2111

### Higashi Hoken Sodan Center

Estará funcionando a partir de 3 de abril, ao lado do Unuma Shimin Service Center.

Horário de funcionamento 8:30~17:15

Serviços oferecidos

Emissão do Boshi Kenko Techou, serviços relacionados a vacinação e consultas sobre saúde.

\* Os exames médicos serão feitos neste local a partir de abril.

Informação 058-379-7888

Endereço do estabelecimento

Unuma Haba-cho 2-53



## Museu Meiji-mura – 博物館明治村

Os residentes de Kakamigahara poderão visitar o museu com preço especial.

Período	4 de março ~ 30 de abril	
Valores	Adulto	1500 ienes
	65 anos ~ / Universitários	1100 ienes
	Estudantes (15~18 anos)	800 ienes
	Estudantes (7~12 anos)	500 ienes

Apresente algum comprovante de residência no balcão. Pessoas com mais de 65 anos e estudantes do Koko ou Universitários devem apresentar tais comprovantes.

Informação

Museu Meiji-mura 0568-67-0314

## English Bus Tour – イングリッシュ・バスツアー

Passeio acompanhado por professores de inglês.

Este ano visitaremos o Museu Chiune Sugihara e a fábrica de doces da Monteur.

Data	21 de março, 9:00~17:00
Local de partida	Biblioteca central (Parque municipal de Kakamigahara)
Vagas	30 pessoas
Valor	5000 ienes (4000 ienes para associados) * Almoço incluso

### Inscrição

Envie um email informando nome, endereço, telefone (celular), nível de inglês e se é ou não associado da KIA, com o título “English Bus Tour”. para [kia@city.kakamigahara.gifu.jp](mailto:kia@city.kakamigahara.gifu.jp) até 10 de março.

### Informação

Kakamigahara International Association 058-383-1426



## Parque Atlético - 総合運動公園

A partir de abril, o Parque Atlético de Kakamigahara (Sogo Undo Koen) estará de volta.

O parque contará com

Campo de softbol, beisebol e futebol

Estádio de atletismo

Pista de ciclismo / caminhada

Área de arqueria

Área para Camping

As reservas para atividades poderão ser feitas através do Sistema de reserva de instalações municipais ou diretamente no escritório do Parque Atlético. Não é necessário fazer reserva para utilização da pista de ciclismo / caminhada.

### Informação

Setor de Esporte 058-383-1231

